

Глава 70: Самый лучший ужин

Не активируя режим «владения Сюй Цзин», Чжао Ююэ была похожа просто на преданную, послушную дочь. Она помнила, как ее благородная и властная мать кричала: «Я скорее съем эту книгу, чем попробую кусочек того, что приготовил этот маленький ленивец». Вскоре после этого, к ужину было подано: Обжаренная Рваная Свинина с Зеленым Перцем, Яичница с Помидорами, Обжаренные Китайские Овощи с Грибами, Кусочки Тушеного Баклажана, Курица Гунбао, Тушеная Свинина, Борщ и т.д.... Это все невероятно пахло и замечательно выглядело. Не было нужды пробовать на вкус, чтобы понять, что эти блюда были великолепными.

Таким людям, как Чжао Цзяи и Ван Хуа, которые привыкли к роскошным блюдам, эти простые, сентиментальные домашние блюда понравились даже больше, чем обычно. Некоторое время тому назад все были заняты довольно напряженной физической активностью, и теперь настало время ужина. Голод вызвал внезапный всплеск аппетита...

Ван Хуа покраснела, став еще красивее и восхитительнее. После своих обычных двух конских хвостов, которые она носила в школьные годы, теперь она отращивала прямые и мягкие, длинные, черные волосы, напоминающие стиль богини. Благодаря своей красоте, она была довольно известным профессором во всем университете Цзяннань. Жаль, что сейчас она была уже женой, что поистине удручает.

Конечно, для некоторых людей состояние жены может быть более привлекательным.

Истина заключалась в том, что Ван Хуа действительно хотела наполнить миску рисом и сразу начать есть. Однако она чувствовала себя некомфортно под пристальным взглядом своей дочери. Глубоко вздохнув, она показала свое материнское величество, используя тот же властный тон мисс: «Маленький ленивец, что тебя так заинтересовало? Разве ты не знаешь, как проявить некоторое уважение к папе и маме, насыпав нам немного риса?»

Чжао Ююэ поджала губы и мягко улыбнулась, наполнив две миски риса, показывая свое послушание. Миску с большим количеством риса она передала своему отцу. Такую же миску, но с меньшим количеством риса, она поставила перед своей матерью, и тут же отставила ее обратно. Затем, когда у ее матери упала челюсть от удивления, она взяла толстую известную работу по редологии и положила ее перед матерью. «Я думаю, что любительница литературы, поглощающая книги, это наша обаятельная, старая матушка. Вкус книг, должно быть, намного вкуснее, чем моя еда. Приятного аппетита».

Если бы у Ван Хуа было полное представление, она бы заметила. По сравнению с Чжао Ююэ, которая готовила, нынешняя Чжао Ююэ поменяла способ обращения к матери. В будущем могли появиться и другие формы Чжао Ююэ. Возможно, это может послужить источником вдохновения для написания интересного романа под названием «Моя Часто Одержимая Дочь» или «Я Родила Не Ту Дочь»...

Тем не менее, Ван Хуа потеряла дар речи от этого непослушного маленького ленивца. Ее уже красное лицо покраснело еще больше, учитывая ее историю безудержного дразнения Чжао Ююэ. Ее удивило то, что ее дочь действительно приготовила полный стол еды. Внешний вид и ароматы были превосходны, и, скорее всего, вкус тоже должен быть великолепным. Но теперь, этот маленький ленивец хотел, чтобы она проглотила книгу!

Ван Хуа провела рукой по столу и гневно поднялась: «У меня больше нет дочери. Именно так. Как у такого прилежного гения, как я, мог родиться столь простой маленький ленивец! С этого момента в этом доме будет либо ты, либо я! И не называй меня старой матушкой!»

Чжао Юйю почувствовала, как ее трясет от слов матери и без задней мысли высунула язык. Хотя ее мать уже много раз говорила подобные слова, каждый раз она все еще чувствовала долю страха от нее, когда та кричала. Чжао Ююэ не осмелилась бросить вызов своей матери и быстро посмотрела на своего отца, показывая, что «кричит о помощи».

Чжао Цзяи показал горькую улыбку, а затем он взял на себя инициативу наполнить миску риса для Ван Хуа. Он всегда умел насыпать идеальное количество, которое может осилить Ван Хуа. Казалось, что он уже привык служить своей жене, мисс с худшим нравом во всем доме. Но тогда, он уже был готов совершить эту жертву, возможно, это и называется любовью.

К сожалению, в глазах Чжао Ююэ они выглядели как отвратительная пара избалованных родителей. Это было столь отвратительно, из-за чего она надеялась, что ей не обязательно на это смотреть. Она не знала какими были другие семьи, но она чувствовала, что семья, в которой она родилась, была странной. Ее отец все еще был нормальным, но ее мать ...

Чжао Ююэ постоянно в глубине души критиковала свою мать, будучи тормозом в повседневной жизни. Ее нарциссизм уходил далеко за пределы, и характер мисс был больше похож на характер ребенка. Она выглядела моложе 30 лет, была очень красивой, имела взрослый шарм, и ее видимость и гламур были гораздо выше, чем у Чжао Ююэ. Истина заключалась в том, что она на самом деле давно уже была тетушкой [1], но все продолжала притворяться. Кроме того, она всегда носила с собой какие-то непостижимые литературные книги для хвастовства, желая, чтобы Чжао Ююэ училась у нее. Она не подозревала, что Чжао Ююэ уже знала, что ее мать тайно и с большим интересом смотрит романтические драмы из Кореи и Японии. Кроме того, она бешено хохотала, когда смотрела Kichiku All-Stars на Bilibili [2]. В последнее время она также пристрастилась к тому, что «Can't leave you» от старьевщика «Brother Bo Lan».

Конечно, Чжао Ююэ никогда не осмелится выразить свои мысли, опасаясь, что старая матушка привяжет ее и побьет, как пиньятю. Разве это не так? Увидев, как старая матушка посмотрела на нее раньше, если бы она не находилась в режиме «владения Сюй Цзин», она бы точно поссорилась с мамой. Как бы это не разочаровывало, она всего лишь пыталась выразить немного послушания этой испорченной паре, только чтобы получить цинизм старой матушки.

Под пристальным взглядом Чжао Цзяи, Ван Хуа, что была почти что одичавшей кошкой, собирающейся наброситься, наконец остыла. Она стала еще более голодной и хотела поскорей начать кушать. Сначала, она использовала ложку, чтобы попробовать борщ. На ее лице показалось восхищенное выражение, как этот борщ мог быть столь прекрасен на вкус!

Это было потому, что борщ был наполнен искренностью ее дочери?

Ван Хуа отхлебнула еще несколько глотков, ощущая невообразимое тепло. Она закрыла глаза, будто была на небесах!

Как трогательно. Будто она была в отчаянии, но дочь сопровождала ее, тихо защищала и делила с ней семейное бремя... Какая хорошая девочка!

Подождите, откуда взялось это давление со стороны семьи?

В конце концов, Ван Хуа была литератором, наполненным восприятием. Удивительно, но она могла через суп почувствовать любовь Сюй Ююэ к своей матери. Это было действительно надуманно, но когда она открыла глаза и увидела, как маленький ленивец с конским хвостом, сжала свои щеки и таранилась на нее, она тут же откинула эту иллюзию. Она также выразила свое высокомерное надутое отношение, оценив слабым голосом: «Не так уж плохо для этого супа!»

Чжао Ююэ прикрыла рот, изо всех сил пытаясь сдержать смех, а Чжао Цзяи начал поглощать еду. Его манеры за столом вовсе не были ужасны, вместо этого, была какая-то аристократическая изысканность. Тем не менее, ел он довольно быстро...

Увидев реакцию своей дочери, лицо Ван Хуа снова покраснела, лежащим солгав: «Мммммм, разве это не заслуга моего участия в приготовлении ужина? Конечно, я ведь намного талантливее, чем этот маленький ленивец, даже в кулинарных навыках. Тебе еще предстоит пройти долгий путь, чтобы догнать меня!»

«Старая матушка, если ты не будешь есть быстрее, папа уже все доест сам». Чжао Ююэ закатила глаза, напомнив это своей матери и быстро управляя своими палочками для еды.

«Ух ты! Ты, негодяй из семьи Чжао! Притормози, не забирай весь мой ужин, приготовленный с любовью моего маленького ленивца! И не называй меня «старой матушкой!»» кричала Ван Хуа им двоим.

«Это просто слишком вкусно! Я не могу остановиться!» ответил Чжао Цзяи с довольной улыбкой. В то же время, он не забывал подавать блюда своей жене и дочери.

«Ахх ахх ... так вкусно пахнет!» Лицо Ван Хуа было полно счастья.

Это был, наверное, самый незабываемый и восхитительный ужин за всю их жизнь.

Примечание для перевода:

[1] 姑姑 - Obasan, тетушка

Произошло от японского слова 姑姑, означает «тетушка» или «старушка», сегодня обычно используется в китайском языке для описания старой леди.

[2] Bilibili Kichiku

- Bilibili [сайт] (www.bilibili.com)

Веб-сайт для обмена видео. Основным сектором видеообмена является Bilibili прямая трансляция, аниме, драма, музыка, kichiku и т.д.

- Kichiku

Секция обмена видео в Билили, в основном для обмена некоторыми мемами, созданными из аниме, драмы, фильмов, музыки и голосовых клипов.

All-Stars

Масса персонажей, которые часто появляются в Bilibili Kichiku.

<http://tl.rulate.ru/book/13216/341405>